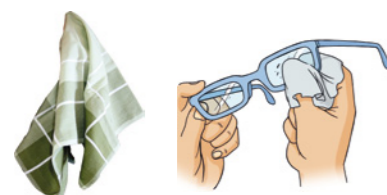




## لباس

دستمال  
Taschentuch



عینک - تمیز کردن  
Brille - putzen

روسری  
Kopftuch



تی شرت  
T-Shirt



پیراهن خواب  
Nachthemd

لباس خواب  
Schlafanzug

سینه بند  
BH



اسلیپ  
Slip

زیر پوش  
Unterhemd



روفرشی  
Hausschuhe

کفش ورزشی  
Sportschuhe

دمپایی  
Badelatschen

جوراب  
Socken

بلوز  
Bluse

شلوار  
Hose

لباس ورزشی  
Trainingsanzug

لباس زیر  
Unterwäsche



مهمان باید ... را با خود ببرد  
Der Besuch soll mitnehmen ...



... را با خود بیاورد  
... mitbringen



منتظر بازدید هستید  
Warten auf Besuch

## Kleidung

## نظافت بدن



موها شستن  
Haare waschen

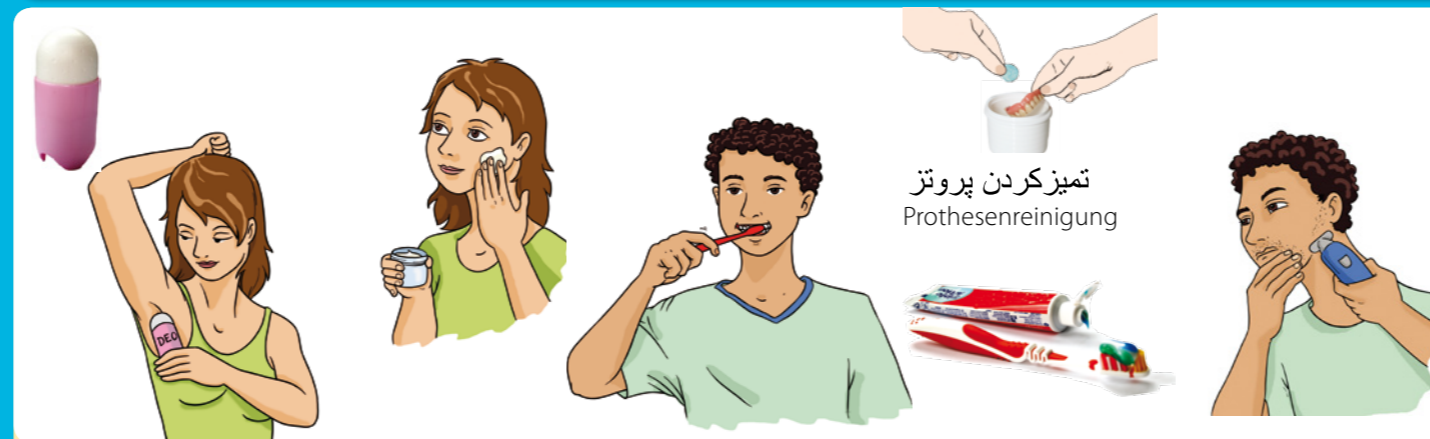
کوتاه کردن  
schneiden

شانه کردن  
kämmen

برس  
Bürste

شانه  
Kamm

اسپری مو  
Haarspray



عطر  
Deo

کرم صورت  
Gesichtscreme

مسواک زدن دندان  
Zähne putzen

خمیر دندان  
Zahnpasta

تراشیدن ریش  
rasieren



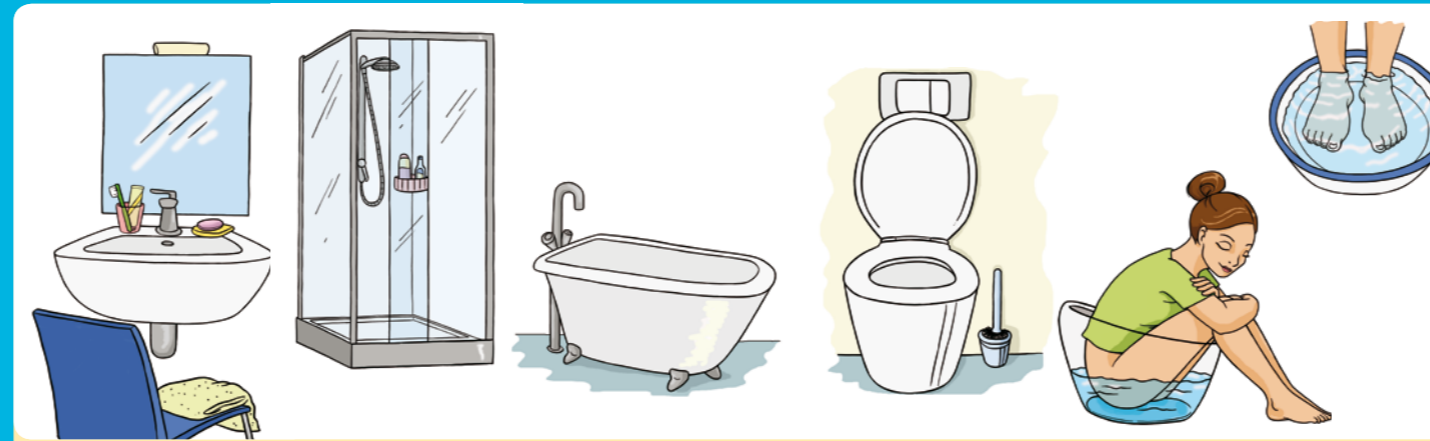
ناخن گیر - سوهان ناخن  
Nagelschere/Nagelfeile

صابون / شامپو  
Seife/Duschgel

کرم بدن  
Körpermilch

لیف حمام  
Waschlappen

حوله  
Handtuch



جلوی دستشویی  
ans Waschbecken

دوش گرفتن  
duschen

در وان  
in die Wanne

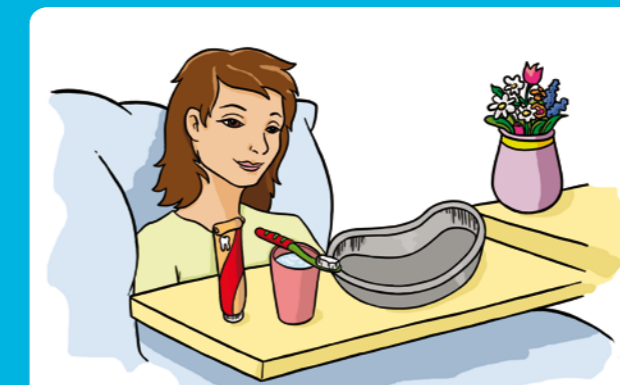
در توالت  
auf die Toilette

حمام نشسته  
Sitzbad

حمام پا  
Fußbad

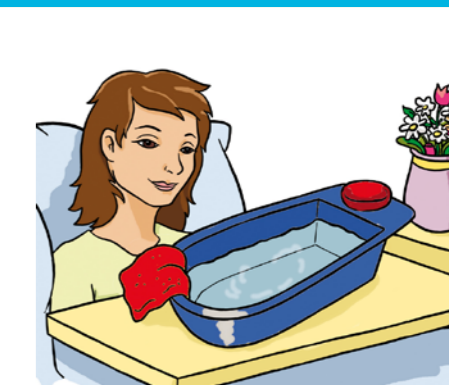
## Körperpflege

## در تختخواب

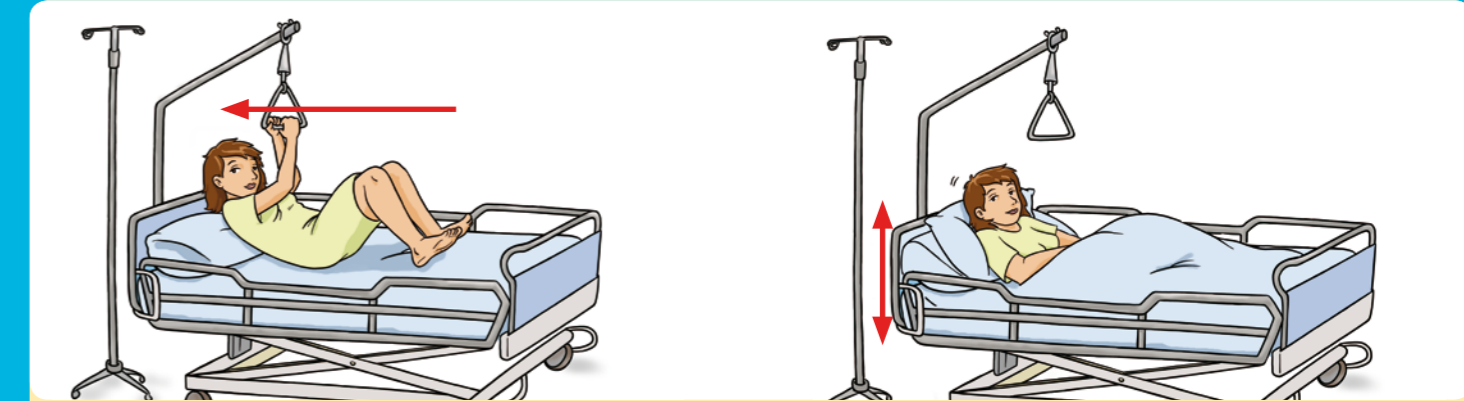


مسواک زدن در تخت خواب  
Zähne putzen im Bett

کاسه بیمارستان  
Nierenschale



شستن در تخت خواب  
Waschen im Bett



در تختخواب به طرف بالا رفتن : زانوها را جمع کنید - سر به طرف جلو - فشار به طرف بالا  
im Bett hochrutschen: Beine anziehen - Kopf auf die Brust - abstoßen

بالتر - پائین تر  
höher - tiefer



به پهلو بخوابید - دست را روی شکم بگذارید  
auf die Seite drehen - Hand auf den Bauch

به سمت بالا نگاه کنید.  
hochgucken

دستها را دور گلو حلقه کنید.  
Arme um den Hals



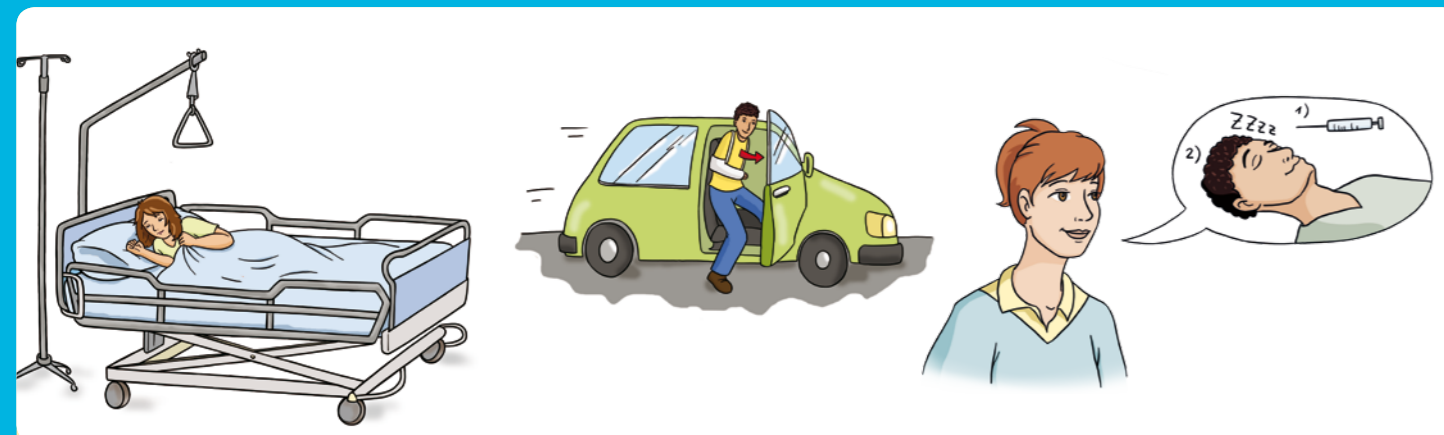
جوراب کشی / جوراب لاستیکی  
Kompressionsstrümpfe

صندلی توالت  
Nachtstuhl

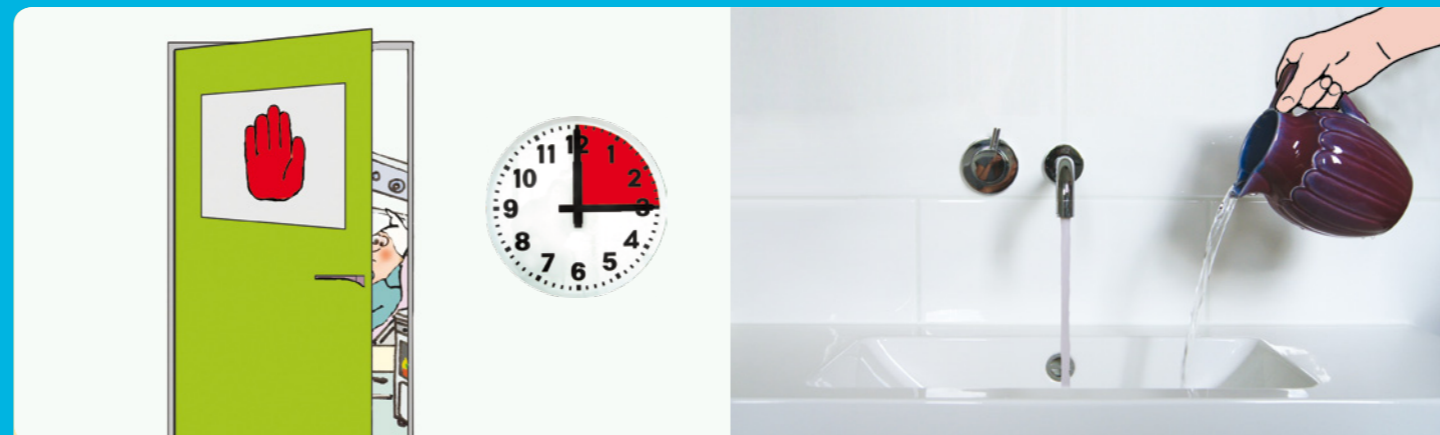
ظرف مدفوع  
Schieber

پوشک کردن  
Windeln

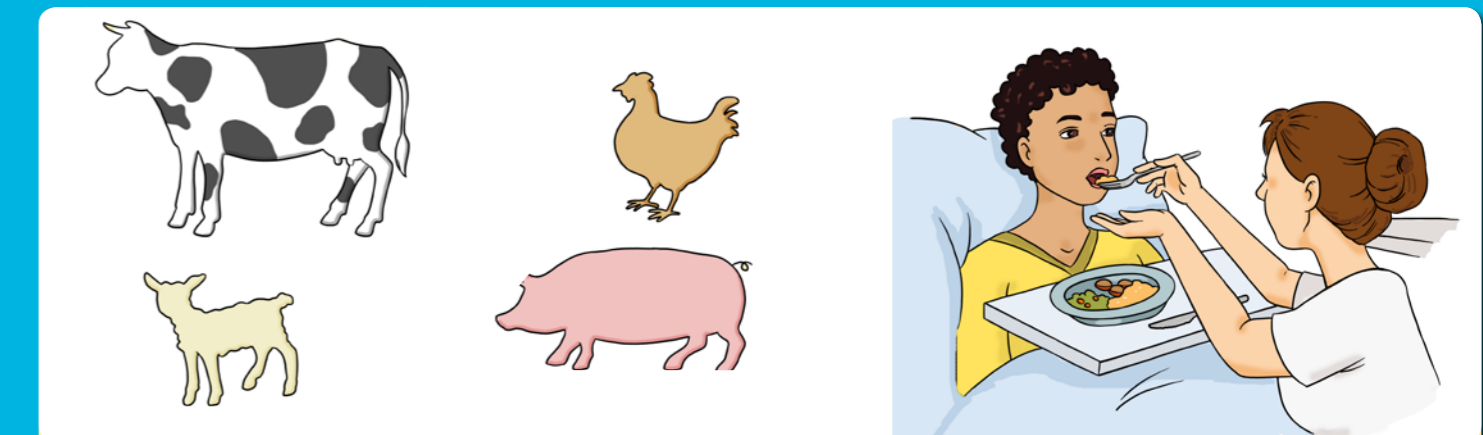
## Betten



عمل جراحی با بستری شدن stationär  
عمل جراحی سرپائی ambulant  
آمادگی بیمار برای بیهوشی Narkosevorgespräch



لطفا مزاحم نشوید! Bitte nicht stören!  
آب روان fließendes Wasser  
قوری Krug/Kanne



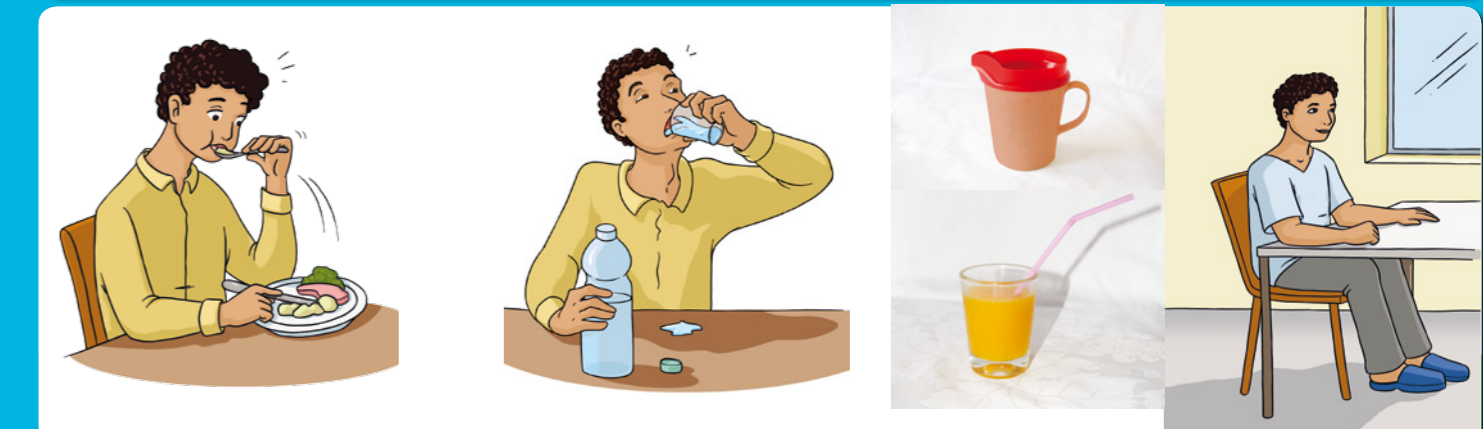
گاو Rind  
بره Lamm  
پرنده Geflügel  
خوک Schwein  
غذا دادن Essen reichen



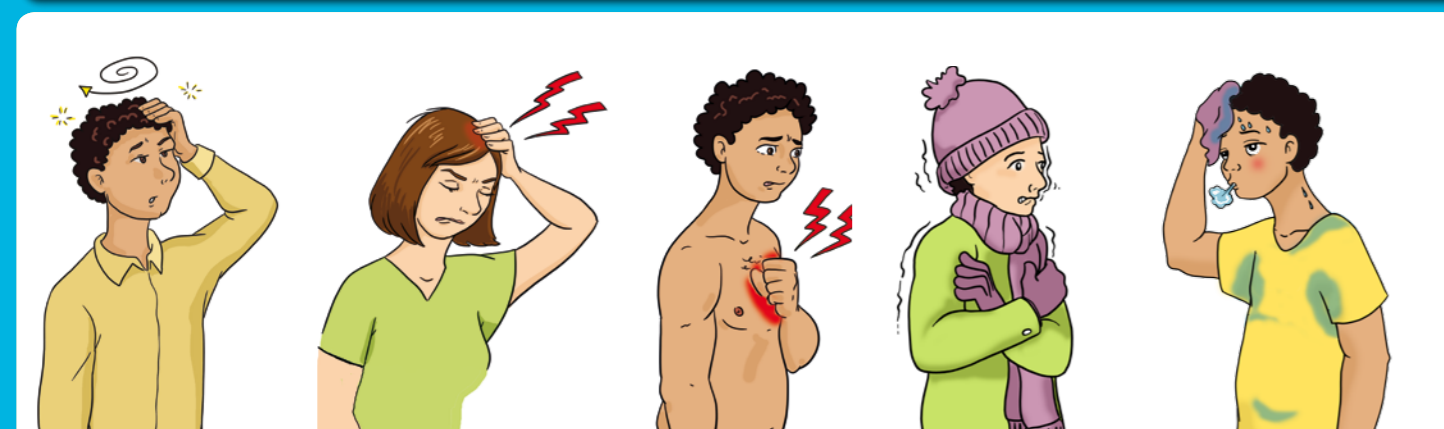
«ناشتا» „nüchtern“  
از ساعت ۱۰ شب ab 22 Uhr  
چیزی نخورید. nicht trinken  
چیزی ننوشید. nicht essen  
سیگار نکشید. nicht rauchen



با امام صحبت کردن Imam sprechen  
به مسجد رفتن in die Moschee  
خاکام Rabbi  
به کلیسا رفتن in die Kirche  
با کشیش صحبت کردن Priester sprechen



گرسنگی Hunger  
تشنگی Durst  
لیوان نوکدار - نی Schnabeltasse – Strohhalm  
سر میز an den Tisch



سرگیجه دارم. Schwindel  
سردرد Kopfschmerzen  
درد ناحیه قلبی Herzscherzen  
سرد kalt  
گرم heiß



سمعک - باطری ندارد. Hörgerät – Batterien leer  
رادیو گوش کردن Radio hören  
تلفن telefonieren  
روزنامه خواندن Zeitung lesen  
کتاب خواندن Buch lesen



قهوه Kaffee  
چای Tee  
آب Wasser  
آب میوه Obstsaft  
میوه: موز - سیب - انگور Obst: Apfel – Weintrauben – Melone

tip doc clinic emergency

Mit freundlicher Unterstützung von Bild und Sprache e.V.

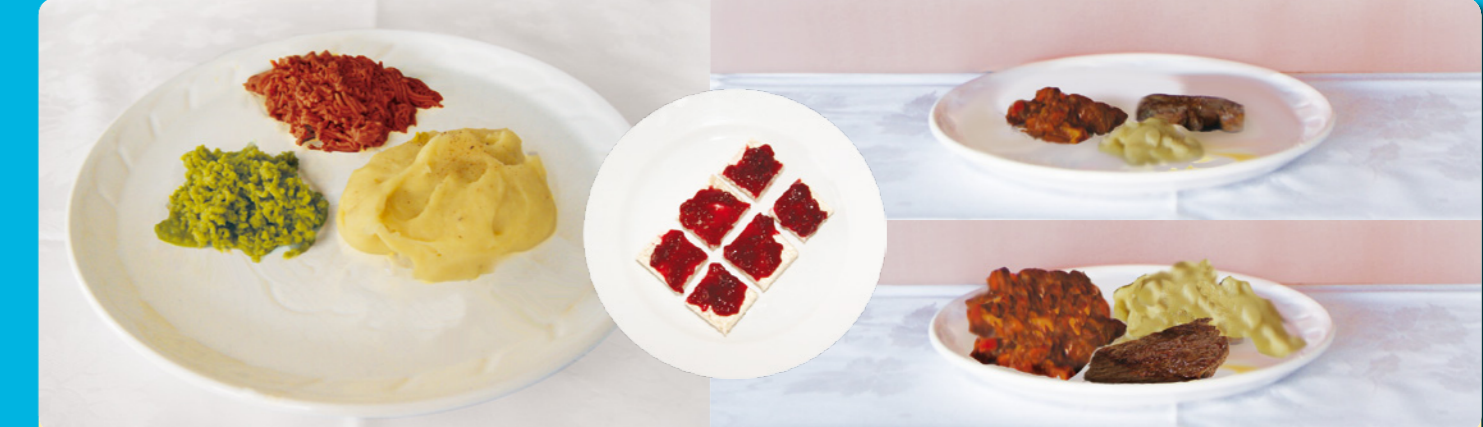
Dieses Werk und alle seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Die Verwertung der Bilder, Vervielfältigungen in jeder Form, ganz oder teilweise mithilfe jedwelder Medien ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Für Übersetzung und Missverständnisse keine Gewähr.

tip doc - pflege farsi deutsch  
Autorin Christina Heiligensetzer  
Illustration Katja Rau, Falset  
© setzer verlag, 2019  
alf setzer, seyfferstraße 53, 70197 stuttgart  
www.setzer-verlag.de  
info@setzer-verlag.de

tip doc pflege App  
20 Sprachen  
über 500 Begriffe  
mit Such- und Sprachfunktion



ژیمناستیک Gymnastik  
حرکت Bewegung  
صندلی چرخدار Rollstuhl  
عصای چرخدار Rollator  
راه رفتن spazieren gehen



غذای آماده passierte Kost  
لقمه Häppchen  
پُرس کوچک kleine Portion  
پُرس بزرگ große Portion